ACAD. LUGD. BAT. BIBL.
R 18 mars 75

Madrit le 08. feburier 1673

Vous avez beau dire Monsieur que vos Enfans ne sont ni morts. ni malades. mais ie vous declare que rien ne peut les faire reuiure dans mon esprit que la bonté que vous avez de m'honnorer de temps à autre de vostre souuenir. et de me donner de nouvelles de leur famille. Je meurs d'impatience d'apprendre cuius generis la segunda nuera de V. S. aura daigné commencer la sienne. si c'est par vn fils, quels cris ne fairay pas. et si c'est vne fille. ie ne manqueray pas non plus de requiebros. car nous auons icy le Refran qui dit Muger parida, hija la primera. ie craindrois mes obiurgations pourquand ie seray en presence des parties. J'ay creu pendant plus d'vn mois que le bienheureux temps immutationis meæ n'estoit pas loin. Mais quand Messieurs les Espaignols se sont apperceus que c'estoit tout de bon que ie me preparois de trousser bagage, par les ordres Reels, quoyque conditionnels de S. A. S. ils semblent se vouloir mettre en deuoir de purifier taliter qualiter la condition et de donner. à S. A. vne satisfaction sortable, veu leur necessité presente. ils n'ont pas de l'argent comptant et la plus grande marque c'est l'expedient que la Reyne prend de faire vn asiento. pour payer. S. A. par mesadas. dont la remise coustera beaucoup à cette

Couronne. Le besoin quils ont de ménager S.A.
me fait croire que ce payement s'executera de bonne
foy, en tout cas peu de mois nous en esclairciront
et c'est ce qui de mois. qui va retarder le bien que
ie m'estois promis. de estar por mayo. a los piez de V.S.
et de faire maintes reconciliations. con les Infantes
descuidados. i'auois pour cet effect escrit à Paris pour
vn Passeport, non pas comme vous pourriez avoir
à Sr. Cristiano. el algebrista. mais à des personnes
viuantes. y monedizas. qui me l'enuoyeront sans
doute par le prochain ordre. pour si S.A. que i'informe
presentement au long, ne gouste pas la nouvelle
proposition, de la Reyne. ie puisse citra moram
faire hau le pié. vous me verrez Monsieur non
pinguem. nec Epicuri de Grege porcum. mais
auec vn peu moins de dents. plus de cheveux gris
et de rides. que el vellaco de ohi Sr. Cristiano. ne
s'auisa d'en mettre, en mon portrait par luy commen=
cé en l'an 1663: et malitieusement retouché en
1670: lorsque Don Luis. et moy, ~~nos~~ estauamos
refocillandole dans le Bain. vous me verrez
pourtant sans goute ny grauelle gracias a Dios
con la misma alegria que iadis. et s'il le pouuoit

© Universiteitsbibliotheek Leiden
Cod. hug. 34 (Chieze) 45
https://resources.huygens.knaw.nl/briefwisselingconstantijnhuygens/brief/nr/6968

auec encor plus de deuotion pour vostre personne
quelles embrassades ne donneray ie pas a
vostre petit angelillo qui ne scayt pas l'art
de pleurer. ie luy offriray vn petit ayo. y una
aya. qui suppleeront abondamment. ma
Bourguignotte leur mere ne sachant ou les
mettre. pour se trouuer sans feu ny lieu. vous
sauez Monsieur ce que c'est qu'ixango. si moy
c'est encor pis en Bourgoigne au mesme. les
françois menaçans de confisquer entierement
la dot de ma femme. se sont nantis par auance
de 19^m frans d'atrassados qui oy appartenants
Esparagna. esparagna. vienne il gato que lo
magna. elle vous offre auec moy les tres humbles
respects

© Universiteitsbibliotheek Leiden
Cod. hug. 34 (Chieze) 45
https://resources.huygens.knaw.nl/briefwisselingconstantijnhuygens/brief/nr/6968